

## GARANTIEBEDINGUNGEN

### Allgemeines

Die Franz Joseph Schütte GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (nachfolgend „Schütte“ genannt) übernimmt gegenüber Ver­brauchern freiwillig für Duschen und Brausen zusätzlich zur gesetz­lichen Gewährleistung, die der Verbraucher gegenüber seinem Verkäufer zusteht, eine Garantie entsprechend den nachfolgenden Bedingungen. Durch diese Garantie werden die gesetzlichen Gewährleistungsrechte des Verbrauchers nicht eingeschränkt und können von diesem unentgeltlich in Anspruch genommen werden. Die Garantieerklärung von Schütte ist keine Abbedingung, Einschränkung oder sonstige Änderung der vertraglichen oder gesetzlichen Mängelrechte des Verbrauchers.„Verbraucher“ ist hier­bei jede natürliche Person, die Eigentümer des Produktes ist und dieses nicht zum Zweck des Weiterverkaufs oder im Rahmen ihrer gesetzli­chen oder selbstständigen beruflichen Tätigkeit wiederver­kauft oder installiert.

### Umfang der Garantie

Schütte garantiert seinen Kunden, sofern sie Verbraucher sind, eine einwandfreie, dem Zweck entsprechende Werkstoffbeschaffenheit und Werkstoffverarbeitung sowie den fachgerechten Zusammen­bau, die Dichtheit und eine einwandfreie Funktion des Produktes. Die Garantie gilt für Erstkäufe innerhalb des europäischen Wirt­schaftsraumes. Erstkäufer ist der Verbraucher, welcher das Produkt als erster zur Nutzung erwirbt. Voraussetzung für das Eingreifen dieser Garantieerklärung ist zunächst eine fachgerechte Installation und Wartung gemäß den Betriebs-/ und Montageanweisungen sowie den anerkannten Regeln der Technik und die Einhaltung der Bedienungs- und Pflegevorgaben des Produktes im weiteren Betrieb.

#### Von der Garantie ausgenommen sind:

- Kartuschen, Ventile
- Brauseschläuche
- Schäden durch unsachgemäße Montage, Inbetriebnahme und Behandlung
- Schäden durch Einsatz inkompatibler Ersatzteile
- Schäden durch Außeneinflüsse wie Feuer, Wasser, anormale Umweltbedingungen
- mechanische Beschädigungen durch Unfall, Fall oder Stoß
- fahrlässige oder mutwillige Zerstörung
- übliche Abnutzung oder Schäden in Folge von Wartungsmängeln
- Schäden durch mangelnde Pflege der Anti-Kalk-Noppen
- Schäden in Folge von Reparaturen durch nicht qualifizierte Personen
- Schäden durch Nichtbeachtung der Pflegeanleitung wie z. B. unsachgemäße Behandlung, ungenügende Pflege oder Ver­wendung ungeeigneter Putzmittel
- chemische oder mechanische Einwirkungen während Transport, Lagerung, Anschluss, Reparatur und Nutzung

### Garantieleistung

Die Garantieleistung zur fachgerechten Behebung des Fehlers be­zieht sich nach unserer Wahl auf die unentgeltliche Reparatur, die kostenlose Lieferung von Ersatzteilen oder eines gleichwertigen Produktes gegen Rückgabe des fehlerhaften Teils bzw. des fehler­haften Produktes. Sollte der betreffende Typ nicht mehr hergestellt werden, behalten wir uns vor, nach eigener Wahl ein Ersatzprodukt aus unserem Sortiment zu liefern, das dem zurückgegebenen Typ so nah wie möglich kommt. Ersetzte Produkte oder Teile hiervon gehen in unser Eigentum über. Die Erstattung von Aufwendungen für Aus- und Einbau, Überprüfung, Forderung nach entgangenem Gewinn und Schadenersatz sind von der Garantie ebenso ausge­schlossen wie weitergehende Ansprüche für Schäden und Verluste gleich welcher Art, die durch das Produkt oder dessen Gebrauch verursacht wurden. Schütte haftet gegenüber Endkunden auf Schadenersatz oder Aufwendungsersatz nur aufgrund zwingender gesetzlicher Regelungen. Sollte der Kunde nach Information über das Nichteingreifen der Garantie trotzdem eine Instandsetzung wünschen, hat er die hierfür entstehenden zusätzlichen Kosten zu tragen.

### Geltendmachung des Garantieanspruchs

Voraussetzung für die Geltendmachung der Garantie ist, dass ein Garantiefall vorliegt. Dies ist der Fall, wenn das Produkt nachweis­lich nicht frei von Material-, Herstellungs- oder Konstruktions-, Funktionsfehlern ist. Der Garantieanspruch muss innerhalb der Garantiezeit gegenüber Schütte unter Vorlage des Original-Kaufbe­legs, aus welchem das Kaufdatum hervorgeht, in Textform geltend gemacht werden. Sofern für die Überprüfung des Garantiefalls die Einsendung des Produktes erforderlich ist, trägt der Käufer die Transportkosten sowie das Transportrisiko. Der Garantieanspruch kann nur für das Land, in dem das Produkt gekauft wurde, geltend gemacht werden.

### Garantiezeit

Unsere Garantie gilt ab Datum des Kaufs durch den Endkunden fünf (5) Jahre. Maßgebend ist das Datum auf dem Original-Kauf­beleg. Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit für das Produkt weder verlängert, noch erneuert.

### Sonstiges

Für diese Garantie gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

### Všeobecné informace

Společnost Franz Joseph Schütte GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wal­lenhorst (dále jen „Schütte“) dobrovolně poskytuje spotřebitelům záruku na sprchy a sprchové hlavice v souladu s následujícími podmínkami, které doplňují zákonnou záruku, na kterou má spotřebitel nárok vůči svému prodejci. Tato záruka neomezuje zákonná záruční práva spotřebitele a spotřebitel ji může uplatnit bezplatně. Prohlášení společnosti Schütte o záruce nepředstavuje vzdání se, omezení nebo jinou změnu smluvních nebo zákonných práv spotřebitele v souvislosti s vadami. „Spotřebitelem“ se v tomto kontextu rozumí každá fyzická osoba, která je vlastníkem výrobku a která jej dále neprodává nebo neinstaluje za účelem dalšího prode­je nebo v rámci své zákonné nebo nezávislé profesní činnosti.

### Rozsah záruky

Společnost Schütte zaručuje svým zákazníkům, pokud jsou spotřebiteli, bezchybnou kvalitu materiálu a zpracování materiálu odpovídající účelu, jakož i odbornou montáž, těsnost a bez­chybnou funkci výrobku. Záruka se vztahuje na první nákupy v rámci Evropského hospodářského prostoru. Prvním kupujícím je spotřebitel, který jako první získá výrobek k použití. Předpokladem platnosti tohoto prohlášení o záruce je především správná instalace a údržba v souladu s návodem k použití a montážními pokyny, ja­kož i uznávanými pravidly techniky a dodržování pokynů k obslu­ze a údržbě výrobku v dalším provozu.

#### Záruka se nevztahuje na:

- Kartuše, ventily
- Sprchové hadice
- Poškození v důsledku nesprávné montáže, uvedení do provozu a zacházení
- Poškození následkem použití nekompatibilních náhradních dílů
- Poškození způsobená vnějšími vlivy, jako je oheň, voda, abnor­mální podmínky okolního prostředí
- Mechanická poškození v důsledku nehody, pádu nebo nárazu
- Nedbalostní nebo úmyslné poškození
- Běžné opotřebení nebo nezávažné poškození v důsledku nedostatečné údržby
- Poškození způsobené nedostatečnou péčí o nopky proti vodnímu kameni
- Poškození způsobená opravami nequalifikovanými osobami
- Poškození v důsledku nedodržení pokynů pro ošetřování, např. Nesprávného zacházení, nedostatečné péče nebo použití nevhodných čisticích prostředků
- Chemické nebo mechanické vlivy při přepravě, skladování, připojování, opravách

### Záruční servis

Záruční servis pro odborné odstranění závady se podle našeho uvážení vztahuje na bezplatnou opravu, bezplatné dodání náhradních dílů nebo rovnocenného výrobku výměnou za vrácení vadného dílu, resp. vadného výrobku. Pokud se příslušný model již nevyrábí, vyrazujeme si dodat podle svého uvážení náhradní výrobek z našeho sortimentu, který je vrácenému modelu co nejblížíší. Vyměněné výrobky nebo díly přecházejí do našeho vlastnictví. Ze záruky jsou rovněž vyloučeny náhrada nákladů na demontáž a instalaci, kontrolu, nároky na ušlý zisk a škody, stejně jako další nároky na škody a ztráty jakéhokoli druhu způsobené výrobkem nebo jeho používáním. Společnost Schütte ručí koncovým zákazníkům za škodu nebo náhradu nákladů pouze na základě závazných zákonných předpisů. Pokud by si zákazník přál provést opravu i poté, co byl informován, že se na něj záruka nevztahuje, nese dodatečné náklady s tím spojené.

### Uplatnění nároku na záruku

Předpokladem pro uplatnění záruky je existence případu záruky. To platí v případě, že výrobek prokazatelně nemá materiálové, výrobní či konstrukční a funkční vady. Záruční reklamae musí být společností Schütte zaslána v textové podobě v záruční době spolu s originálem dokladu o koupi, na kterém je uvedeno datum nákupu. Pokud je nutné za účelem kontroly záruční reklamae zaslání výrobku, uhradí kupující náklady na dopravu a odpovídá za riziko přepravy. Záruční reklamaci lze uplatnit pouze v zemi, ve které byl výrobek zakoupen.

### Záruční doba

Naše záruka platí pět (5) let od data nákupu koncovým zákaz­níkem. Rozhodující je datum na originálním dokladu o koupi. Záruční servis neprodužuje ani neobnovuje záruční dobu výrobku.

### Ostatní

Pro tuto záruku platí německé právo s vyloučením dohody OSN o smlouvách v mezinárodním obchodě a koupi zboží (CISG).

## CONDITIONS DE LA GARANTIE

### Généralités

La société Franz Joseph Schütte GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (ci-après « Schütte ») endosse de son plein gré pour les consommateurs, en plus de la garantie légale sur les douches et douchettes dont bénéficie le consommateur vis-à-vis de son ven­deur, une garantie supplémentaire conformément aux conditions suivantes. Cette garantie ne constitue aucune restriction des droits de garantie légaux auxquels le consommateur peut faire appel gratuitement. La déclaration de garantie de Schütte ne constitue ni une clause d’exclusion ni une restriction ni toute autre modification des droits contractuels ou légaux du consommateur en matière de défauts. « Consommateur » désigne ici toute personne physique qui est propriétaire du produit et qui ne le revend pas ou ne l’installe pas à des fins de revente ou dans le cadre de son activité professionnelle légale ou indépendante.

### Portée de la garantie

Dans la mesure où ils sont des consommateurs, Schütte garantit à ses clients une qualité et un traitement des matériaux irréprocha­bles et conformes à leur destination, ainsi que le montage profes­si­onnel, l’étanchéité et le fonctionnement irréprochables du produit. La garantie s’applique aux achats initiaux effectués dans l’Espace économique européen. L’acheteur initial est le consommateur qui est le premier à acheter le produit dans l’intention de l’utiliser. La condition préalable à l’application de cette déclaration de garantie suppose en premier lieu une installation et une maintenance professionnelles, conformément aux instructions de service et de montage ainsi qu’aux bonnes pratiques techniques, et le respect des consignes d’utilisation et d’entretien du produit au cours de son utilisation ultérieure.

#### Sont exclus de la garantie :

- Cartouches, soupapes
- Tuyaux de douche
- Dommmages dus à un montage, une mise en service, une mani­pulation non professionnels
- Dommmages dus à l’utilisation de pièces de rechange incompatibles
- Dommmages dus à des influences extérieures, telles feu, eau, conditions météorologiques anormales
- Dommmages mécaniques dus à un accident ou un choc
- Destruction intentionnelle ou imputable à une négligence
- Usure normale ou dommages résultant de vices de maintenance
- Dommmages dus à l’absence d’entretien des picots anti-calcaires
- Dommmages résultants de réparations effectuées par des personnes non qualifiées
- Dommmages dus à la non observation des consignes d’entretien, comme p. ex. Manipulation incorrecte, entretien insuffisant ou utilisation de produits nettoyants inappropriés
- Actions mécaniques et/ou chimiques lors des transport, stockage, branchement, réparation et utilisation

### Prestation de garantie

La prestation de garantie visant à la réparation professionnelle du défaut porte, à notre choix, sur la réparation gratuite, la livraison gratuite de pièces de rechange ou d’un produit équivalent contre restitution de la pièce ou du produit défectueux. Si le modèle en question n’est plus fabriqué, nous nous réservons le droit de fournir, à notre choix, un produit de remplacement de notre gamme qui se rapproche le plus possible du type retourné. Les produits remplacés ou certaines parties de ceux-ci deviennent notre propriété. La garantie exclut le remboursement des dépenses occasionnées par le démontage et la pose, les frais de vérification, les revendications de bénéfice perdu ou de dommages et intérêts de toute nature causés par le produit ou son utilisation. En matière de dommages et intérêts ou de remboursement des dépenses, la responsabilité de Schütte vis-à-vis des clients finaux se limite aux dispositions légales à effet contraignant. Si, après avoir été informé de la non application de la garantie, le client souhaite malgré tout une remise en état, les frais supplémentaires qui en découlent seront à sa charge.

### Exercice du droit de garantie

La condition préalable pour faire valoir la garantie, est l’existence d’un cas de garantie. Ce cas est donné s’il y a preuve que le produit n’est pas exempt de défauts de matériel, fabrication, construction, fonctionnement. La revendication de garantie doit être déposée dans le cadre de la période de garantie auprès de Schütte, par écrit et sur présentation du justificatif d’achat original mentionnant la date de l’achat. Si l’examen du cas de garantie nécessite l’envoi du produit, les frais et risques du transport sont à la charge de l’acheteur. La garantie n’est valable que pour le pays dans lequel le produit a été acheté.

### Période de garantie

Notre garantie est valable cinq (5) ans à partir de la date d’achat par le client final. La date figurant sur le justificatif d’achat original fait foi. La prestation de garantie n’inclut ni le prolongement ni le renouvellement de la période de garantie du produit.

### Autres

La présente garantie est régiee par le droit allemand, à l’exclusion de la Convention des Nations unies sur les contrats de vente inter­nationale de marchandises (CVIM).



## GUARANTEE CONDITIONS

### General

The company Franz Joseph Schütte GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (hereinafter referred to as “Schütte”) voluntarily provides a warranty to consumers for showers and shower heads in accordance with the following terms and conditions in addition to the statutory warranty to which the consumer is entitled with regard to his seller. This warranty shall not restrict the consumer’s statutory warranty rights and can be claimed by the consumer free of charge. The warranty declaration of Schütte is not a waiver, restriction or other modification of the contractual or statutory rights of the consumer in respect of defects. The “consumer” in this context means any natural person who is the owner of the product and who does not resell or install it for the purpose of resale or in the course of his or her legal or independent professional activity.

### Scope of warranty

Schütte guarantees its customers, insofar as they are consumers, perfect material quality and material processing in accordance with the respective purpose, as well as professional assembly, tightness and perfect functioning of the product. The warranty applies to initial purchases within the European Economic Area. The initial purchaser is the consumer who first acquires the product for use. A prerequisite for the intervention of this warranty declaration is first of all professional installation and maintenance in accordance with the operating and assembly instructions as well as the recognised rules of technology ,and compliance with the operating and care specifications of the product during further use.

#### Excluded from the warranty:

- Cartridges, valves
- Shower head hoses
- Damage due to improper assembly, commissioning and handling
- Damage due to use of incompatible spare parts
- Damage due to external influences such as fire, water, abnormal environmental conditions
- Mechanical damage due to accident, fall or impact
- Negligent or wilful destruction
- Normal wear and tear or damage due to lack of maintenance
- Damage due to inadequate maintenance of the anti-limescale studs
- Damage as a result of repairs carried out by unqualified persons
- Damage due to failure to observe the care instructions, e.g. improper treatment, insufficient care or use of unsuitable cleaning agents
- Chemical or mechanical influences during transport, storage, connection, repair and use, shower head or shower head set

### Warranty

The warranty service for the professional rectification of the defect relates, at our discretion, to the repair free of charge, the delivery of spare parts free of charge or an equivalent product in return for the return of the defective part or the defective product. If the type in question is no longer manufactured, we reserve the right, at our own discretion, to supply a replacement product from our range that is as close as possible to the returned type. Replaced products or parts thereof shall become our property. Reimbursement of expenses for removal and installation, inspection, claims for loss of profit and damages are excluded from the warranty, as are further claims for damage and loss of any kind caused by the product or its use. Schütte shall only be liable to end customers for damages or reimbursement of expenses on the basis of mandatory statutory regulations. Should the customer nevertheless wish to have a repair carried out after being informed that the warranty does not apply, he shall bear the additional costs incurred for this.

### Enforcement of the warranty claim

A prerequisite for the assertion of the warranty is that a warranty case exists. This is the case if the product is proven to not be free from material, manufacturing, construction, or functional defects. The warranty claim must be made in text form to Schütte within the warranty period by submitting the original purchase receipt showing the date of purchase. If it is necessary to send in the product, the purchaser shall bear the transport costs and the transport risk. The warranty claim can only be made for the country in which the product was purchased.

### Warranty period

Our warranty is valid for five (5) years from the date of purchase by the end customer. The date on the original purchase receipt is decisive. Warranty service does not extend or renew the warranty period for the product.

### Miscellaneous

This warranty is governed by German law to the exclusion of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG).

## GARANCIJSKI UVJETI

### Općenito

Pored zakonskog jamstva, koje dodatno pripada potrošaču od svojeg prodavca, tvrtka Franz Joseph Schütte GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (u daljem tekstu „Schütte“) dobrovoljno pruža jamstvo potrošačima za tuševe i ručne tuševe prema sljedećim uvjetima. Ovom garancijom ne ograničavamo se zakonska garantna prava potrošača te se ista mogu besplatno koristiti. Izjava o garanciji od tvrtke Schütte nije isključenje, ograničenje ili drugačija promjena ugovornih ili zakonskih prava potrošača na o dgovornosti za materijalne nedostatke. „Potrošač“ je pri tome svaka prirodna osoba, koja je vlasnik proizvoda i isti u svrhu dalje prodaje ili u okvi­ru svoje zakonske ili samostalne djelatnosti ne prodaje ili instalira.

### Opseg garancije

Schütte garantira svojim kupcima, ukoliko su potrošači, bespri­jekoran sastav materijala koji odgovara svrsi, obradu materijala kao i stručno sastavljanje, nepropusnost i besprijeckornu funkciju proizvoda. Garancija važi za prve kupnje u okviru europskog gospodarskog prostora. Prvi kupac je potrošač, koji kao prvi stječe proizvod radi korištenja. Uvjet za nastup ove izjave o garanciji je prvo stručna instalacija i održavanje sukladno uputama za rad / montažu kao i priznatim pravilima tehnike i pridržavanje navoda o rukovanju i njezi proizvoda u daljem pogonu.

#### Od garancije izuzeti su:

- Kartuše, ventili
- Crijeva od ručnog tuša
- Oštećenja zbog nestručne montaže, puštanja u pogon i rukovanja
- Oštećenja zbog uporabe neodgovarajućih rezervnih dijelova
- Oštećenja zbog vanjskih utjecaja kao što su vatra, voda, nenor­malnih uvjeta okoliša
- Mehaničkih oštećenja zbog nezgode, pada ili udara
- Nehajno ili namjerno uništenje
- Uobičajeno trošenje ili oštećenja zbog nedostataka u održavanju
- Oštećenja zbog nedovoljne njege ispuččenja zaštićenih od kamena
- Oštećenja zbog popravaka od strane nestručnih osoba
- Oštećenja zbog nepridržavanja uputa za njegu kao npr. nestručno postupanje, nedovoljna njega ili korištenje neodgovarajućih sredstava za čišćenje
- Kémiai vagy mechanikai hatások a szerelvény, szállítása, tárolása, csatlakoztatása, javítása és használata során

### Garantne usluge

Garantna usluga za stručno uklanjanje greške odnosi se prema našem izboru na besplatan popravak, besplatnu isporuku rezervnih dijelova ili istovrsnog proizvoda uz vraćanje neispravnog dijela odnosno neispravnog proizvoda. Ako se odgovarajući tip više ne proizvodi, pridržavamo pravo da prema vlastitom izboru isporučimo zamjenski proizvod iz našeg asortimana, koji je što je više moguće sličan vraćenom tipu. Zamjenjeni proizvodi ili njegovi dijelovi prelaze u naše vlasništvo. Naknada troškova za demontažu ili ugradnju, provjeru, potraživanje izmakle dobiti i naknada štete isključenje su iz garancije kao i ostali zahtjevi za štete i gubitke bilo koje vrste, koje su prouzročene proizvodom ili njegovom upo­rabom. Tvrtka Schütte jamči krajnjim kupcima za naknada štete ili troškova samo na osnovu obvezujućih zakonskih propisa. Ako kupac nakon informacije o nenastupanju garancije bude zahtijevao servisiranje, snosit će za to nastale dodatne troškove.

### Ostvarivanje prava na garanciju

Uvjeti za ostvarivanje garancije je postojanje garantnog slučaja. To je slučaj kada proizvod dokazano nije slobodan od grešaka u ma­terijalu, proizvodnji, konstrukciji ili funkciji. Garantni zahtjev mora se u pisanom obliku ostvariti u okviru garantnog perioda prema tvrtki Schütte uz predočenje originalnog računa, na kojem je vidljiv datum kupnje. Ako je za provjeru garantnog slučaja potreban povrat proizvoda, kupac snosi trošak kao i rizik transporta. Garantni zahtjev može se podnijeti samo u zemlju u kojoj je proizvod kupljen.

### Garantni period

Naša garancija važi od datuma kupnje od strane kranjeg kupca pet (5) godina. Mjerodavan je datum na originalnom računu. Garantnom uslugom ne proizvava se niti se obnavlja garantni period za proizvod.

### Ostalo

Za ovu garanciju važi njemačko pravo uz isključenje Konvencije Ujedinjenih naroda o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe (CISG).

## GARANCIAFELTÉTELEK

### Általános

A Franz Joseph Schütte GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (a továbbiakban: „Schütte“) a fogyasztók részére önként vállalt kie­gészítő jótállást vállal a zuhanyokra és zuhanyfejekre a fogyasztót az eladóval szemben megillető törvényes jótálláson túlmenően az alábbi feltételek szerint. Ez a jótállás nem korlátozza a fogyasztó törvényes szavatossági jogait, és a fogyasztó díjmentesen igénybe veheti azokat. A Schütte jótállási nyilatkozata nem jelenti a fogya­sztó hiányszágokkal kapcsolatol szerződéses vagy törvényes jogairól való lemondást, azok korlátozását vagy egyéb módosítást. „Fogyasztó“ ebben az értelemben minden olyan természetes személy, aki a termék tulajdonosa, és aki azt nem viszonteladás céljából vagy törvényes vagy független szakmai tevékenysége során továbbértékési vagy beszereli.

### A jótállás hatálya

Schütte garantálja ügyfelei számára – amennyiben 6k fogyasztók – a hibátlan, a célnak megfelelő anyagminőséget és anyagmeg­munkálást, valamint a szakszertől először szerződéses vagy törvényes jogairól való lemondást, azok korlátozását vagy egyéb módosítást. Ezen jótállási nyilatkozat érvényesítésének előfeltétele mindene­kelőtt a szakszertől beszerelés és karbantartás a kezelési és szerelési utasításoknak, valamint a elismert technológiai szabályoknak meg­felelően, valamint a termék kezelési és karbantartási előírásainak betartása a további üzemeltetés során.

#### A jótállás nem vonatkozik az alábbi alkatrészekre:

- Betétek, szelepek
- Zuhanytömlők
- Szakszerűtlen összeszerelésből, üzembe helyezésből és kezeléből eredő károk
- Nem kompatibilis pótalkatrészek használata miatti károk
- Külső hatások, mint tűz, víz, szokatlan környezeti feltételek miatti károk
- Baleset, esés vagy lökés miatti mechanikus károsodások
- Hanyag kezelés vagy szándékos rongálás
- Karbantartási hiány miatti szokásos kopás vagy károk
- A vízkő-mentesítő fűvókák hiányos ápolása miatti károk
- Nem szakember által elvégzett javítások miatti károk
- Az ápolási utasítások be nem tartása, pl. szakszerűtlen kezelés, elégtelen ápolás vagy nem megfelelő tisztítószerek használata miatti károk
- Kémiai vagy mechanikai, szállítása, tárolása, csatlakoztatása, javítása és használata során

### Garancianyújtás

A hiba szakszertől kijavítására vonatkozó garancianyújtás – saját belátásunk szerint – ingyenes javítást, ingyenes pótalkatrész, vagy az eredetivel egyenértékű termék küldését jelenti, a hibás alkatrész, ill. a hibás termék visszaküldése ellenében. Amennyiben az adott típus már nem gyártják, fenntartjuk a jogot, hogy – saját belátásunk szerint – olyan csereterméket szállítsunk a kínálatunk­ból, amely a lehető legközelebb áll a visszaküldött típushoz. A kicserélt termékek vagy azok részei a mi tulajdonunkba kerülnek. A ki- és beszerelési költségek megtérítése, az ellenőrzés, az elmaradt haszon és a károk megtérítése, valamint a termék vagy annak használata által okozott bármilyen kár és veszteség miatt felmerülő további igények nem tartoznak a jótállás hatálya alá. A Schütte csak a kötelező törvényi előírások alapján felel a végfelhasználókkal szembeni kártérítésért vagy költségértítésért. Amennyiben a vá­sárló mégis meg kívánja javíttatni a terméket, miután tájékoztatták arról, hogy a jótállás nem érvényes, az ezzel kapcsolatban felmerülő többletköltségeket ő viseli.

### A jótállási igény érvényesítése

A jótállás érvényesítésének előfeltétele, hogy jótállási eset álljon fenn. Ez eset áll fenn, ha a termék bizonyíthatóan nem mentes az anyag- gyártási vagy konstrukciós, funkcionális hibáktól. A jótállási igényt Schütte részére a jótállási időszakon belül szöveges formában kell benyújtani, és mellékelni kell az eredeti vásárlási bizonylatot, amelyen szerepel a vásárlás dátuma. Ha a jótállási eset ellenőrzése érdekében a terméket be kell küldeni, a vevő viseli a szállítási költségeket, valamint a szállítási kockázatot. A jótállási igény csak abban az országban érvényesíthető, ahol a terméket vásárolták

### Jótállási idő

Jótállásunk a végfelhasználó általi vásárlástól számított öt (5) évig érvényes. Az eredeti vásárlási bizonylaton szereplő dátum a mérvadó. A jótállási szolgáltatás nem hosszabbítja meg, ill. nem újítja meg a termék jótállási idejét.

## Egyéb

Erre a jótállásra a német jog az irányadó, az Egyesült Nemzetek-nek az áruk nemzetközi adásvételére vonatkozó egyezményének (CISG) kizárásával.

## IT

### Informazioni generali

La Franz Joseph Schütte GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (di seguito "Schütte"), oltre a fornire la prestazione di garanzia prevista per legge, che spetta ai consumatori nei confronti del rivenditore, per docce e soffioni eroga ai consumatori in modalità del tutto volontaria anche una garanzia corrispondentemente alle condizioni seguenti. Questa garanzia non limita i diritti di garanzia del consumatore previsti per legge; di tali diritti si può fruire a titolo gratuito. La dichiarazione di garanzia di Schütte non rappresenta una rinuncia, una limitazione o altra modifica dei diritti per difetti, stabiliti contrattualmente o dalla legge, e che spettano al consumatore. In tale ambito, per "consumatore" si intende qualsiasi persona fisica proprietaria del prodotto, che non lo rivenda o che, nell'ambito della sua attività lavorativa giuridica o autonoma, non lo rivenda né lo installi.

### Entità della garanzia commerciale

Purché si tratti di consumatori, Schütte fornisce ai suoi clienti una garanzia commerciale sulla qualità e la lavorazione perfetta e conforme del materiale per la rispettiva finalità, sull’assemblaggio professionale, la tenuta e la funzione del prodotto stesso. La garanzia si applica a primi acquisti all’interno dello spazio economico europeo. Per “primo acquirente” si intende il consumatore che acquista per primo il prodotto al fine di usarlo. Prerequisiti affinché la presente dichiarazione di garanzia sia applicabile sono innanzitutto un’installazione e una manutenzione a regola d’arte, conformemente alle istruzioni di funzionamento e montaggio, nonché secondo le regole della tecnica riconosciute e il rispetto delle disposizioni di comando e cura del prodotto nell’ulteriore utilizzo.

#### La garanzia non copre:

- Cartucce, valvole
- Flessibili per soffioni
- Danni dovuti ad un montaggio, una messa in funzione e un trattamento impropri
- Danni dovuto all’impiego di ricambi non compatibili
- Danni dovuti a influssi esterni come fuoco, acqua, condizioni meteorologiche anomale
- Danni meccanici causati da incidente, caduta o impatto
- Distrozione riconducibile a colpa o dolo
- Normale usura o danni a seguito di manutenzione carente
- Danni dovuti alla scarsa cura dei getti anticalcare
- Danni a seguito di riparazioni operate da persone non qualificate
- Danni dovuti all’insosseranza delle istruzioni di manutenzione come ad es. trattamento non corretto, cura insufficiente oppure utilizzo di detergenti non idonei
- Effetti chimici e meccanici durante trasporto, magazzinaggio, all acciaio, riparazione e usura

### Garanzia commerciale

A scopo di risoluzione corretta del guasto, la garanzia commerciale dà diritto, a nostra discrezione, alla riparazione gratuita, alla consegna gratuita di pezzi di ricambio o a un prodotto di uguale valore dietro restituzione della parte o del prodotto difettoso. Se la tipologia in oggetto non venisse più prodotta, ci riserviamo il diritto di fornire a nostra discrezione un prodotto sostitutivo del nostro assortimento che si avvicini il più possibile a quello restituito. La proprietà dei prodotti o pezzi sostituiti si trasferisce a noi. La garanzia commerciale esclude anche il rimborso delle spese di smontaggio e montaggio, verifica, rivendicazione per mancato guadagno e di risarcimento danni, oltre ad altri diritti per danni e perdite di qualsiasi tipo, causate dal prodotto o dal suo impiego. Nei confronti dei clienti finali, Schütte risponde esclusivamente in caso di risarcimento danni o rimborso indennità e solo sulla base di norme di legge obbligatorie. Qualora il cliente, dopo aver saputo della non applicabilità della garanzia, volesse comunque usufruire della riparazione, allora dovrà coprire i costi aggiuntivi risultanti.

### Rivendicazione del diritto di garanzia commerciale

Prerequisito della validità della garanzia è la presenza di un caso di garanzia. Si tratta di un caso di garanzia quando il prodotto è comprovatamente affetto da un guasto in termini di materiale, produzione, costruzione e funzionamento. Il diritto di garanzia commerciale va rivendicato nei confronti della Schütte, entro il periodo di garanzia, dietro presentazione della ricevuta d’acquisto originale da cui si evince la data di acquisto; il diritto va fatto valere sotto forma testuale. Se per la verifica del caso di garanzia fosse necessario l’invio del prodotto, sarà l’acquirente a sostenere le spese di trasporto e ad assumersi il rischio di trasporto. Il diritto di garanzia commerciale è valido solo nel Paese in cui il prodotto è stato acquistato.

### Periodo di garanzia commerciale

La nostra garanzia vale a partire dalla data dell’acquisto da parte del cliente finale e per cinque (5) anni. Decisiva è la data che si trova sulla ricevuta d’acquisto originale. L'erogazione della prestazioni di garanzia commerciale non comporta un'estensione o un rinnovo del periodo di garanzia.

### Altro

La presente garanzia commerciale è regolata dal diritto tedesco, ad esclusione della Convenzione di Vienna sulla Vendita internazionale di beni mobili (CISG).

## NL

### Algemeen

Franz Joseph Schütte GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (hierna "Schütte") verleent vrijwillig een garantie aan de consument op douches en douchekoppen naast de wettelijke garantie waarop de consument van zijn verkoper recht heeft, onder de volgende voorwaarden. De wettelijke garantierechten van de consument worden hierdoor niet beperkt en de consument kan hierop kosteloos aanspraak maken. Deze garantieverklaring van Schütte is geen verklaring van afstand, beperking of andere wijziging van de contractuele of wettelijke rechten van de consument met betrekking tot gebreken. "Consument" is hierbij elke natuurlijke persoon die eigenaar van het product is en dit niet voor wederverkoop of in het kader van diens wettelijke of zelfstandige beroepsactiviteit doorverkoopt of installeert.

### Omvang van de garantie

Schütte garandeert zijn klanten, voor zover zij consument zijn, een onberispelijke en doelmatige materiaalkwaliteit en materiaalverwerking, evenals de vakkundige montage, de dichtheid en een onberispelijke werking van het product. De garantie geldt voor de eerste aankoop binnen de Europese Economische Ruimte. De eerste koper is de consument die het product als eerste voor gebruik aanschaft. Voorwaarde voor de inwerkingtreding van deze garantieverklaring is allereerst een vakkundige installatie en vakkundig onderhoud volgens de bedienings- en montagehand-leiding en de erkende regels der techniek en naleving van de bedienings- en onderhoudsvoorschriften van het product tijdens het verdere gebruik.

#### Uitgezonderd van de garantie zijn:

- Patronen, ventielen
- Doucheslangen
- Schade door ondeskundige montage, ingebruikname en behandeling
- Schade door het gebruik van niet compatibele vervangende onderdelen
- Schade door externe invloeden van buitenaf zoals vuur, water, abnormale omgevingsfactoren
- Mechanische beschadigingen door ongeval, vallen of stoten
- Vernieling door nalatigheid of moedwillige vernieling
- Gebruikelijke slijtage of schade als gevolg van een gebrek aan onderhoud
- Schade door gebrekkige verzorging van de anti-kalknoppen
- Schade als gevolg van reparaties door niet gekwalificeerde personen
- Schade door het niet in acht nemen van de onderhoudsinstructies zoals onjuiste behandeling, onvoldoende onderhoud of het gebruik van ongeschikte reinigingsmiddelen
- Chemische of mechanische inwerkingen tijdens transport, opslag, aansluiting, reparatie en gebruik

### Garantieservice

De garantieservice voor het vakkundig oplossen van de fout bestaat naar ons goeddunken uit gratis reparatie, kosteloze levering van vervangende onderdelen of een gelijkwaardig product tegen teruggave van het defecte onderdeel of het defecte product. Wanneer het betreffende type niet meer wordt gemaakt behouden wij ons het recht voor naaar eigen goeddunken een vervangend product uit ons assortiment te leveren dat zo dicht mogelijk bij het teruggegeven type in de buurt komt. Vervangende producten of onderdelen hiervan worden ons eigendom. Vergoeding van kosten voor demontage en installatie, inspectie, aanspraken op winstderving en schadevergoeding zijn ook uitgesloten van de garantie, evenals verdere aanspraken op schade en verlies van welke aard dan ook, veroorzaakt door het product of het gebruik ervan. Schütte is tegenover consumenten alleen aansprakelijk voor schade- of onkostenvergoeding op grond van dwingende wettelijke voorschriften. Wanneer de klant na informatie over het niet van toepassing zijn van de garantie toch een reparatie uitgevoerd willen hebben, dient deze de extra kosten hiervoor te dragen.

### Indienen van een garantieclaim

Voorwaarde voor het indienen van een garantieclaim is dat er sprake is van een garantiegeval. Dit is het geval wanneer het product bewijsbaar niet vrij van materiaal-, productie- of constructie-, functionele fouten is. De garantieclaim dient binnen de garantietermijn schriftelijk bij Schütte te worden ingediend onder overlegging van de originele aankoopbon waarop de aankoopdatum is vermeld. Wanneer het voor de controle van het garantiegeval nodig is dat het product wordt opgestuurd, draagt de koper de transportkosten en het transportrisico. De garantieclaim kan alleen worden ingediend in het land waar het product werd gekocht.

### Garantietermijn

Onze garantie geldt vijf (5) jaar vanaf de datum van de aankoop door de consument. De datum op de originele aankoopbon is daarbij bepalend. Door een garantieservice wordt de garantietidij niet verlengd, noch vernieuwd.

### Overige

Op deze garantie is het Duitse recht van toepassing met uitsluiting van het Verdrag der Verenigde Naties inzake internationale koopo-vereenkomsten betreffende roerende zaken (CISG).

## PL

### Informacje ogólne

Firma Franz Joseph Schütte GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (zwana dalej „Schütte”) oprócz ustawowej gwarancji przysługującej konsumentowi od sprzedawcy udziela dobrowolnie konsumentom w odniesieniu do armatury dodatkowej gwarancji zgodnie z opisanymi niżej warunkami. Ta gwarancja nie powoduje ograniczenia praw gwarancyjnych konsumenta, z których może on korzystać nieodpłatnie. Oświadczenia dotyczące gwarancji firmy Schütte nie stanowią wyłączenia, ograniczenia lub innej zmiany umownych lub ustawowych praw gwarancyjnych konsumenta. „Konsumentem” jest każda osoba fizyczna będąca właścicielem produktu, która nie nabywa go w celu dalszej odsprzedaży ani nie sprzedaje go lub instaluje w ramach prowadzonej ustawowej lub własnej działalności gospodarczej.

### Zakres gwarancji

Schütte gwarantuje klientom będącym konsumentami nienaganne, odpowiadające przeznaczeniu właściwości i obróbkę materiału, poprawny montaż, szczelność oraz nienaganne działanie produktu. Gwarancja dotyczy pierwszego nabycia na terenie europejskiego obszaru gospodarczego. Pierwszy nabywca to konsument, który jako pierwszy nabywa dany produkt w celu jego użytkowania. Warunkiem obowiązującym niniejszej deklaracji jest w pierwszym rzędzie poprawna instalacja i konserwacja zgodna z instrukcjami eksploatacji i montażu oraz uznanyimi regulami techniki a także przestrzeganie wytycznych dotyczących obsługi i pielęgnacji produktu podczas dalszego użytkowania.

#### Gwarancją nie są objęte:

- Wkłady, zawory
- Wężę słuchawek
- Szkody spowodowane niewłaściwym montażem, uruchomieniem i obsługą
- Szkody spowodowane zastosowaniem niekompatybilnych części zamiennych
- Szkody spowodowane czynnikami zewnętrznymi jak np. ogień, woda, anormalne warunki atmosferyczne
- Uszkodzenia mechaniczne wskutek wypadku, upadku lub uderzenia
- Zniszczenie wynikające z zaniedbania lub umyślne
- Zwykłe zużycie lub uszkodzenia spowodowane niedostateczną konserwacją
- Szkody wynikające z niedostatecznej pielęgnacji wypustek zapobiegających osadzeniu się kamienia
- Szkody w wyniku napraw dokonywanych przez niewykwalifikowane osoby
- Szkody spowodowane niestosowaniem się do instrukcji pielęgnacji, np. niewłaściwa obsługa, niewystarczająca pielęgnacja oraz stosowanie niewłaściwych środków czyszczących
- Czynniki chemiczne lub mechaniczne występujące podczas transportu, magazynowania, podłączania, napraw i użytkowania

### Świadczenia gwarancyjne

Świadczenia gwarancyjne polegające na profesjonalnym usunięciu wady dotyczy według naszego uznania bezpłatnej naprawy, bezpłatnej dostawy części zamiennych lub równoważnego produktu za zwrotem wadliwej części lub wadliwego produktu. Jeśli dany typ wyrobu nie jest już produkowany, zastrzegamy sobie prawo dostawy zastępczego produktu według naszego uznania z naszego asortymentu, który będzie najbardziej odpowiadał typowi zwracanego produktu. Wymienione produkty lub części stają się naszą własnością. Gwarancja nie obejmuje zwrotu nakładów poniesionych na wymontowanie i zamontowanie, kontroli, roszczeń o utracone zyski i odszkodowań, a także dalszych roszczeń dotyczących szkód

i strat wszelkiego rodzaju spowodowanych produktem lub jego użytkowaniem. Schütte ponosi odpowiedzialność wobec klientów końcowych w zakresie odszkodowań lub zwrotu nakładów tylko na podstawie obowiązkowych regulacji prawnych. Jeśli po otrzymaniu informacji, że gwarancja w danym przypadku nie obowiązuje, klient mimo to będzie zyczył sobie naprawy, jest zobowiązany do pokrycia powstałych z tego tytułu dodatkowych kosztów.

### Dochodzenie roszczeń gwarancyjnych

Warunkiem dochodzenia roszczeń gwarancyjnych jest zaistnienie przypadku objętego gwarancją. Występuje on wtedy, gdy zostanie wykazane, że produkt nie jest wolny od wad materiałowych, produkcyjnych, konstrukcyjnych lub funkcjonalnych. Roszczenie gwarancyjne musi być zgłoszone w firmie Schütte w okresie gwarancyjnym, w formie pisemnej wraz z załączonym oryginałem dowodu zakupu, na którym podana jest data zakupu. Jeśli do sprawdzenia przypadku gwarancyjnego niezbędne jest przesłanie produktu, kupujący ponosi koszty oraz ryzyko transportu. Roszczenia gwarancyjne mogą być dochodzone wyłącznie w kraju, w którym produkt został kupiony.

### Okres gwarancji

Nasza gwarancja obowiązuje od daty zakupu przez klienta końcowego przez pięć (5) lat. Miarodajna jest data na oryginalne dowodu zakupu. Świadczenia gwarancyjne nie powodują ani wyłączenia okresu gwarancji ani ponownego rozpoczęcia jej biegu.

### Inne informacje

Odnośnie gwarancji obowiązuje prawo niemieckie z wyłączeniem Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG).

## SE

### Allmänt

Franz Joseph Schütte GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (nedan "Schütte") ikläder sig gentemot konsumenter på frivillig basis en garanti för duschar enligt följande villkor utöver den lagstadgade garanti som konsumenterna har rätt till gentemot sina säljare. Konsumentens lagstadgade garantirättigheter begränsas inte av denna garanti och kan tas i anspråk av denne utan kostnad. Garantideklarationen från Schütte är ingen bortförhandling, begränsning eller annan ändring av konsumentens autostjeliga eller lagstadgade garantirättigheter. Med "konsument" avses härvid varje fysisk person som är ägare av produkten och som inte säljer den vidare eller installerar den i vidareförsäljningssyfte eller inom ramen för sin lagstadgade eller fristående yrkesverksamhet.

### Garantiomfattning

Schütte garanterar sina kunder, om de är konsumenter, en felfri, med ändamålet överensstämmande materialbeskaffenhet och -bearbetning samt korrekt sammansättning, täthet och felfri produktfunktion. Garantin gäller för förstahandsköp inom det europeiska ekonomiska samarbetsområdet. Såsom första köpare räknas den konsument som först köper produkten för att använda den. En förutsättning för att denna garantideklaration skall gripa in är först en korrekt installation och underhåll enligt bruks- / och monteringsanvisningarna samt erkända tekniska regler och beaktande av manövrerings- och skötselanvisningarna för produkten i den fortsatta driften.

#### Garantin omfattar inte:

- Patroner, ventiler
- Duschslangar
- Skador p.g.a. felaktig montering, idrifttagning och behandling
- Skador p.g.a. användning av inkompatibla reservdelar
- Skador p.g.a. påverkan utifrån såsom eld, vatten, onormala omgivningsförhållanden
- Mekaniska skador p.g.a. olycka, fall eller stöt
- Värdslös eller avsiktlig förstöring
- Normalt slitage eller skador p.g.a. bristande underhåll
- Skador p.g.a. bristande skötsel av antikalk-noppor
- Skador efter reparationer som utförts av okvalificerade personer
- Skador p.g.a. ignorerade av skötselanvisningen, t.ex. felaktig behandling, otillräcklig skötsel eller användning av olämpliga städprodukter
- Kemisk eller mekanisk påverkan under transport, förvaring, anslutning, reparation och användning

### Garantiätagande

Garantiätagandet för korrekt åtgärdande av felet avser enligt vårt val kostnadsfri reparation, kostnadsfri leverans av reservdelar eller en likvärdig produkt mot återlämnande av den defekta delen respektive den defekta produkten. Om den berörda typen inte längre tillverkas, förbehåller vi oss rätten att efter eget val leverera en ersättningsprodukt från vårt sortiment, som så långt möjligt liknar den returnerade typen. Utbytta produkter eller delar av sådana övergår i vår ägo. Ersättning av kostnader för demonterning och montering, kontroll, fordan avseende utelbiven vinst samt skadeersättning är utesluten från garantin, så även andra anspråk

för skador och förluster oavsett slag vilka har orsakats av produkten eller dess användning. Schütte är ansvarigt gentemot slutkund avseende skadeersättning eller kostnadsersättning endast på basis av tvingande lagstadgade föreskrifter. Om kunden önskar reparation efter att ha informerats om att garantin inte gäller, skall denne bära de extrakostnader som uppstår för detta.

### Hävdande av garantianspråk

En förutsättning för ett hävdande av garantin är att det föreligger ett garantiärende. Så är fallet om produkten bevisligen inte är fri från material-, tillverknings-, konstruktions- och funktionsfel. Garantianspråket skall hävdas i skriftlig form inom garantitiden gentemot Schütte mot uppvisande av originalköpkvittot, från vilket inköpsdatum framgår. Såvida produkten måste skickas in för att garantiärendet skall kunna prövas, är det köparen som står för transportkostnaderna samt transportrisken. Garantianspråket kan göras gällande endast för det land i vilket produkten köptes.

### Garantiperiod

Vår garanti gäller i fem (5) år från datumet för inköpet genom slutkunden. Datumet på originalkvittot är avgörande. Genom ett garantiärende varken förlängs eller förnyas garantitiden för produkten.

### Övrigt

För denna garanti gäller tysk lagstiftning med uteslutande av FN:s konvention avseende internationella köp (CISG).

## SI

### Splošno

Podjetje Franz Joseph Schütte GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (v nadaljevanju imenovano „Schütte“) do potrošnikov za prhe in nastavke za prhanje poleg zakonsko določene garancije, ki potrošniku pripada od njegovega prodajalca, še dodatno prevzema garancijo v skladu z naslednjimi pogoji. Ta garancija ne omejuje zakonskih garancijskih pravic potrošnika, ki jih lahko brezplačno uveljavlja. Garancijska izjava podjetja Schütte ne razveljavi, omeji ali kako drugače spremeni pogodbene ali zakonske pravice potrošnika v primeru napak. „Potrošnik“ je tukaj vsaka fizična oseba, ki je lastnik izdelka in tega ne preprodaja ali namesti v namene preprodaje ali v okviru svoje zakonske ali samostojne podjetne dejavnosti.

### Obseg garancije

Podjetje Schütte svojim strankam, če so potrošniki, zagotavlja brezhibno kakovost materiala in obdelavo ter strokovno sestavo, tesnjenje in brezhibno delovanje izdelka. Garancija velja za prvo nakup v evropskem gospodarskem prostoru. Prvi kupec je potrošnik, ki je izdelek kot prvi kupil za uporabo. Pogoj za uveljavljanje te garancije sta strokovna namestitev in vzdrževanje v skladu z navodili za uporabo/montažo in s priznanimi tehničnimi pravili ter upoštevanje napotkov za upravljanje in vzdrževanje izdelka med nadaljnjo uporabo.

#### Garancija ne vključuje:

- Kartuše, ventili;
- Gibke cevi za prho;
- Škode zaradi nestrokovne montaže, zagona in obdelave;
- Škode, nastale zaradi uporabe nezdružljivih nadomestnih delov;
- Škode zaradi zunanjih vplivov, kot so ogenj, voda, neobičajni okoljski pogoji;
- Mehanične poškodbe zaradi nesreče, padca ali udarca;
- Malomarno ali zlonamerno uničenje;
- Običajna obraba ali škode zaradi pomanjkljivega vzdrževanja;
- Škode zaradi pomanjkljive nege šobic za preprečevanje vodne ga kamna;
- Škode zaradi popravil, izvedenih s strani nekvalificiranih oseb;
- Škode zaradi neupoštevanje navodil za vzdrževanje, npr. Zaradi nepravilne obravnave, nezadostne nege ali uporabe neprimernih čistilnih sredstev;
- Kemični ali mehanski vplivi med transportom, skladiščenjem, priklopom, popravilom in uporabo

### Garancijska storitev

Garancijska storitev za strokovno odpravljanje napake po našem izboru zajema brezplačno popravilo, dostavo nadomestnih delov ali enakovrednega izdelka v zameno za pokvarjen del oz. izdelek. Če zadevna vrsta izdelka ni več na voljo, si pridržujemo pravico, da vam dostavimo nadomestni izdelek iz naše ponudbe po lastni presoji, ki je čim bolj podoben vrtnjenemu izdelku. Nadomeščene izdelki ali deli postanejo naša last. Garancija prav tako ne vključuje stroškov dela za demontažo in montažo, pregled, nadomestila zaradi izpada prihodka in nadomestila škode kot tudi nenadajlnjih zahtevkov za škode in izgube katere koli vrste, nastale zaradi izdelka ali njegove uporabe. Podjetje Schütte končnemu uporabniku daje garancijo le za nadomestilo škode ali povračilo stroškov na osnovi obveznih zakonskih predpisov. Če stranka po tem, ko je prejela informacije o neveljavnosti garancije, kljub temu želi popravilo, mora kriti pri tem nastale stroške.

### Uveljavljanje garancijskega zahtevka

Pogoj za uveljavljanje garancije je obstoj garancijskega primera. To je takrat, ko je izdelek dokazano brez napak v materialu, izdelavi, konstrukciji in delovanju. Garancijski zahtevke je treba podjetju Schütte v pisni obliki predložiti v garancijskem obdobju ob predložitvi originalnega računa, na katerem je razviden datum nakupa. Če je treba zaradi preverjanja garancijskega primera podjetju poslati v pregled izdelek, stroške in tveganje transporta oz. pošiljanja prevzema kupec. Garancijski zahtevke je mogoče uveljavljati samo za državo, v kateri je bil izdelek kupljen.

### Garancijsko obdobje

Naša garancija velja pet (5) let od datuma, ko je končni kupec kupil izdelek. Merodajni je datum na originalnem računu. Uveljavljanje garancije nikakor ne podaljša veljavnosti garancijskega obdobja za izdelek.

### Razno

Za to garancijo velja pravo Zvezne republike Nemčije ob izključitvi sporazuma Združenih narodov o pogodbah o mednarodni prodaji blaga (CIGS).

#### SI

Podjetje Franz Joseph Schütte GmbH, Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst (v nadaljevanju imenovano „Schütte“) do potrošnikov za prhe in nastavke za prhanje poleg zakonsko določene garancije, ki potrošniku pripada od njegovega prodajalca, še dodatno prevzema garancijo v skladu z naslednjimi pogoji. Ta garancija ne omejuje zakonskih garancijskih pravic potrošnika, ki jih lahko brezplačno uveljavlja. Garancijska izjava podjetja Schütte ne razveljavi, omeji ali kako drugače spremeni pogodbene ali zakonske pravice potrošnika v primeru napak. „Potrošnik“ je tukaj vsaka fizična oseba, ki je lastnik izdelka in tega ne preprodaja ali namesti v namene preprodaje ali v okviru svoje zakonske ali samostojne podjetne dejavnosti.

#### SE

Schütte garrantje klientom będęcym konsumentami nienaganne, odpowiadające przeznaczeniu właściwości i obróbkę materiału, poprawny montaż, szczelność oraz nienaganne działanie produktu. Gwarancja dotyczy pierwszego nabycia na terenie europejskiego obszaru gospodarczego. Pierwszy nabywca to konsument, który jako pierwszy nabywa dany produkt w celu jego użytkowania. Warunkiem obowiązującym niniejszej deklaracji jest w pierwszym rzędzie poprawna instalacja i konserwacja zgodna z instrukcjami eksploatacji i montażu oraz uznanyimi regulami techniki a także przestrzeganie wytycznych dotyczących obsługi i pielęgnacji produktu podczas dalszego użytkowania.

Schütte garrantje klientom będęcym konsumentami nienaganne, odpowiadające przeznaczeniu właściwości i obróbkę materiału, poprawny montaż, szczelność oraz nienaganne działanie produktu. Gwarancja dotyczy pierwszego nabycia na terenie europejskiego obszaru gospodarczego. Pierwszy nabywca to konsument, który jako pierwszy nabywa dany produkt w celu jego użytkowania. Warunkiem obowiązującym niniejszej deklaracji jest w pierwszym rzędzie poprawna instalacja i konserwacja zgodna z instrukcjami eksploatacji i montażu oraz uznanyimi regulami techniki a także przestrzeganie wytycznych dotyczących obsługi i pielęgnacji produktu podczas dalszego użytkowania.

Schütte garrantje klientom będęcym konsumentami nienaganne, odpowiadające przeznaczeniu właściwości i obróbkę materiału, poprawny montaż, szczelność oraz nienaganne działanie produktu. Gwarancja dotyczy pierwszego nabycia na terenie europejskiego obszaru gospodarczego. Pierwszy nabywca to konsument, który jako pierwszy nabywa dany produkt w celu jego użytkowania. Warunkiem obowiązującym niniejszej deklaracji jest w pierwszym rzędzie poprawna instalacja i konserwacja zgodna z instrukcjami eksploatacji i montażu oraz uznanyimi regulami techniki a także przestrzeganie wytycznych dotyczących obsługi i pielęgnacji produktu podczas dalszego użytkowania.

Schütte garrantje klientom będęcym konsumentami nienaganne, odpowiadające przeznaczeniu właściwości i obróbkę materiału, poprawny montaż, szczelność oraz nienaganne działanie produktu. Gwarancja dotyczy pierwszego nabycia na terenie europejskiego obszaru gospodarczego. Pierwszy nabywca to konsument, który jako pierwszy nabywa dany produkt w celu jego użytkowania. Warunkiem obowiązującym niniejszej deklaracji jest w pierwszym rzędzie poprawna instalacja i konserwacja zgodna z instrukcjami eksploatacji i montażu oraz uznanyimi regulami techniki a także przestrzeganie wytycznych dotyczących obsługi i pielęgnacji produktu podczas dalszego użytkowania.

Schütte garrantje klientom będęcym konsumentami nienaganne, odpowiadające przeznaczeniu właściwości i obróbkę materiału, poprawny montaż, szczelność oraz nienaganne działanie produktu. Gwarancja dotyczy pierwszego nabycia na terenie europejskiego obszaru gospodarczego. Pierwszy nabywca to konsument, który jako pierwszy nabywa dany produkt w celu jego użytkowania. Warunkiem obowiązującym niniejszej deklaracji jest w pierwszym rzędzie poprawna instalacja i konserwacja zgodna z instrukcjami eksploatacji i montażu oraz uznanyimi regulami techniki a także przestrzeganie wytycznych dotyczących obsługi i pielęgnacji produktu podczas dalszego użytkowania.

<p><b>Weitere Garantiebedingungen</b></p> <p><b>More Guarantee conditions</b></p>
<p><span><span><span></span></span></span> <b>Mere garantibetingelser</b></p> <p><span><span><span></span></span></span> <b>Más condiciones de garantía</b></p> <p><span><span><span></span></span></span> <b>Mai mult condițiile de garanție</b></p> <p><span><span><span></span></span></span> <b>Больше условия гарантии</b></p> <p><span><span><span></span></span></span> <b>Viac záručné podmienky</b></p> <p><span><span><span></span></span></span> <b>Daha fazla garanti koşulları</b></p>



web.fjschuette.com/garantie/garantiebedingungen\_FIS\_Duschen\_Brausen.pdf



Franz Joseph Schütte GmbH | Hullerweg 1 | 49134 Wallenhorst (Germany) | info@fjschuette.de | fjschuette.com